第4回 what-Clause

(1)

【例文】

- 1. What surprised me most was that they were so cheerful after their loss. (132)
- 2. We must clearly understand what our rights and duties are.
- 3. Climate decides what clothing the people of a region wear.
- 4. She said what a genius he was.
- 5. I gave him what money I had.

【語彙とポイント】

hold out He held out his hands to me. 彼は私に手を差し出した。

Which . . . depends Which of the two roads he took is not yet known. 彼が 2つ の道のどちらを行ったかは、まだ分かっていない。

. is in contact with Our troops are in contact with the enemy. 我部隊は、敵と接触している。

The first . . . , the situation

have only to notice . . . to recognize

when in . . . situations

dullness itself He is kindness itself 彼は親切そのものだ。

As a (general) rule, 概して、一般に 「決まりとして、規則として、ルールとして」

make the . . . selection (255)

【例題】

Consider an hour of any person's life. It holds out innumerable possibilities. Which of these are realized depends upon two main groups of factors: the external situation in which he is living, his surroundings, including the other people with whom he is in contact; and secondly, his psychological make up. The first of these, the external situation, is given too much importance. We have only to notice what very different experiences different people undergo when in closely similar situations to recognize this fact. A situation which is dullness itself for one may be full of excitement for another. What an individual responds to is not the whole situation but a selection from it, and as a rule few people make the same selection. What is selected is decided by the organization of the individual's interests.

【テーマ】同じ状況下であっても、異なる人は異なる行動を行うのはどうしてか。

【和訳】(誰であれ)誰かの人生の一時間を考えてみよう。それは無限の可能性を提供している。これらのなかのどれが実現されるかは、2つの主要なグループの要素に依存している。彼が活きている外的な状況、彼が接触を持っている他人を含む彼の周辺。そして、第2には、彼の心理的な構造である。これらのうちの第一の要素、外的な状況は、あまりに多くの重要性を与えられている。私たちは、この事実を認めるには、近似している状況において異なる人々が、どんなとても異なる経験を経験するかに気が付きさえすればよい。ある人にとって退屈そのものである状況は別の人にとっては興奮に満ちているだろう。ある個人が反応することは、その全体の状況ではなく、そこから選んだものであり、そして、一般に、ほとんどの人々は同一の選択をしないのである。選ばれることは、その個人の関心事の体系によって決められるのだ。